

# activitats del 25 a l'1

## Andorra

### ANDORRA LA VELLA

#### DOCUMENTALS

✗ **Llum i ombres del canvi climàtic.** Projectió d'Una veritat incòmoda' d'Al Gore i debat. Teatre comunal Dijous, 27 a les 19.30h.

#### TITELLES

✗ **Ovni.** Espectacle dels Farres Brothers. Teatre Comunal. Dissabte, 29 a les 17 i les 18.30h.

### CANILLO

#### CONCERTS

✗ **Concert de la neu.** Orquestra Nacional de cambra. Església de Sant Serni. Diumenge, 30 a les 12.00h.

## Alt Urgell

### LA SEU D'URGELL

#### EXPOSICIONS

✗ **Exposició col·lectiva de pintura.** Es pot visitar a la Galeria d'art de Mobles Obiols fins al 31 de març.

#### TEATRE

✗ **Representació d'El Soldadet de plom** dins el cicle Teatre i audicions Musicals a les escoles. Lloc: Cinemes Guiu. Dia 25 de març a partir de les 9.30h. Organitza: ajuntament de la Seu.

### FÍGOLS-ALINYÀ

#### MEDI NATURAL

✗ **Plantada d'arbres** a la reserva de la Fundació Territori i Paisatge a Alinyà. Organitza: Fundació Territori i Paisatge de la Caixa de Catalunya.

## Pallars Jussà

### LA POBLA DE SEGUR

#### EXPOSICIONS

✗ **Mostra d'Artistes Locals.** Comú de Particulars fins al 31 de març.

## Pallars Sobirà

### ESTERRI D'ÀNEU

#### FIRES

✗ **Fira de la Pasqüeta.** Dia 30 de març. Organitza l'ajuntament d'Esterrí d'Àneu.

#### FESTES

✗ **Festa del Ruc.** Dissabte, 29 de març, fira de rucs catalans, demostracions, xerrades i sopar-festa al poliesportiu d'Esterrí. Organitza La Xicoia.

### SORT

#### ESPORTS

✗ **II Descens Internacional de la Noguera Pallaresa.** Dies 25 a 29 de març.

## Cerdanya

### PUIGCERDÀ

#### EXPOSICIONS

✗ **Exposició de fotografia de natura.** Museu Cerdà. A partir del dia 1 de març.

## Val d'Aran

### VIELHA

#### EXPOSICIONS

✗ **Exposició fotogràfica sobre els 15 anys de la Corsa Aran per sa lengua.** Fundacion Musèu Etnologic dera Val d'Aran. Oberta al públic fins al 31 de març.

## Pirineus

AMB EL SUPORT DE:  
Diputació de Lleida

Edita: **DIARI SEGRE.** Carrer del Riu, n. 6 - 25007 Lleida. Tel: 973 248 000. Fax: 973 232 835. Dipòsit legal: L-677-94

**Redacció a Lleida:** Josep Llop i Pilar Albert. **Redacció a Andorra:** Diari d'Andorra. **Textos:** Cynthia Sans i Pep Graell (Alt Urgell). Mariona Canals (Pallars Jussà i Sobirà). Josep de Moner (Alta Ribagorça). Mikel Aristregi (Val d'Aran). **Delegació a la Seu d'Urgell:** Passeig del Parc, nº 69. Tel. 973 36 02 02. Redacció a Lleida, Tel. 973 24 80 00. Fax 973 24 60 31. Redacció a Andorra Tel. 00 376 86 37 00. Fax 07 376 86 38 00. **Publicitat:** Maribel Barea (Diari d'Andorra). Tel. 07 376 86 37 00. Correu electrònic: [jllop@diarisegre.com](mailto:jllop@diarisegre.com)

## OPINIÓ

# Le français et le patois

AITOR CARRERA

TDarrerament estan de moda els diaris gratuïts. A les ciutats n'hi ha gairebé per tot arreu. Fins i tot hi ha repartidors que t'assalten a les cantonades, i que t'obliguen a agafar un dels exemplars d'aquests periòdics pels quals no has de pagar ni tan sols un euro perquè ja s'ho deuen cobrar en publicitat (i d'aquí la insistència en el repartiment perquè, en cas que no se n'haguessin adonat, ja els asseguro que els diaris gratuïts existeixen per fer diners). Doncs bé, parlem del número del passat 4 de febrer d'un dels diaris gratuïts editats a l'Estat francès, anomenat precisament de la mateixa manera que un dels que s'editen a l'Estat espanyol, i batejat igual que el ferrocarril urbà subterrani que serveix per transportar ràpidament viatgers, sovint estressats perquè viuen en una gran ciutat plena de pol·lució i de desigualtats socials. En aquest diari hi sortia una mena d'anunci curiós titulat "paroles", que val la pena de comentar. Hi havia un extret d'un llibre que porta per títol "l'Almaniak 2008" (on es fa

la conyeta de la barreja de l'almanac i la monomania), i el subtítol "Le saviez-vous?", per cert més gran que el títol que acabem de citar. En aquest anunci, posat al capdamunt de la pàgina dotze, es fa una pregunta al lector: "Pourquoi existe-il une ville espagnole en France?". Sorpresa! Ciutat espanyola? A França? Existeix una ciutat es-

da a la Cerdanya administrativament principatina tot i estar envoltada de territoris que pertanyen a l'Estat francès que tornen a ser Cerdanya. Ara resulta que Llivia està "située à 5 km de la Catalogne et enclavée dans les Pyrénées-Orientales", com si els Pirineus Orientals no fos el nom oficial del tros de Catalunya que pertany a l'Estat francès. No ho troben fantàstic? Doncs esperin-se. L'anunci continua dient que els habitants de Llivia "doivent donc composer deux cultures et quatre langues". Quines? Les cultures, no se sap (cultura ceretana del nord i del sud?). Les llengües són el català, el francès, l'espanyol i no s'ho perdin: "le patois local", el parlar del poble, que pel que es veu no deu ser català, sinó puigcerdanès septentrional. Ja ho veuen, doncs: aquestes ruqueries les diuen en un estat que se suposa que és una de les vuit potències mundials, que ha fet bandera de l'escolarització massiva obligatòria. ¿Ara entenen per què passa tot el que passa a l'Estat espanyol, que n'és una còpia baratíssima?

Ara resulta que Llivia està "située a 5 km de la Catalogne"

panyola a França? No, que nosaltres sapiguem. Però sí per als responsables de l'Almaniak, que asseguren que "il s'agit du bourg de Livia lsicl où les habitants vivent comme sur le sol espagnol, alors que leur ville se situe en France". Ho han entès bé: parlen en format imperialista de Llivia, aquella població de la Cerdanya, situada a la Cerdanya, vincula-

## l'actualitat de la setmana

RESUM DE LES NOTÍCIES PUBLICADES AL DIARI SEGRE

### Geli inaugura un bloc quirúrgic a l'hospital

#### LA SEU D'URGELL

La consellera de Sanitat, Marina Geli, va inaugurar la setmana passada la nova àrea quirúrgica del Sant Hospital de la Seu d'Urgell. La consellera, acompanyada del gerent de la Fundació, Jordi Riba, i de l'alcalde en funcions de la Seu, Albert Batalla, va visitar el nou bloc quirúrgic una setmana abans que es posi en marxa la instal·lació

### Organyà enllesteix tràmits del polígon

#### ORGANYÀ

Organyà enllesteix els tràmits per posar en marxa el futur polígon industrial del

municipi. Segons va avançar l'alcalde, Antoni Fiol, la informació realitzada ha estat enviada als serveis territorials d'Urbanisme, òrgan competent que ha d'estudiar els documents i característiques de l'equipament. S'espera que la documentació estigui aprovada en breu, fet que permetrà la redacció del projecte urbanístic i el posterior inici de les obres l'any que ve.

### La Festa del Ruc es trasllada a Esterrí

#### SORT

La Festa del Ruc, un sopar popular que l'associació gastronòmica La Xicoia va organitzar l'any passat a Sort en què es va servir als assistents carn de burro, se



PEP GRAELL

### La consellera Geli va visitar la Seu.

apuntar que encara manté contactes amb els organitzadors sobre l'ús d'aquest equipament municipal.

### Autoexpedient per captar aigua

#### ESPOT

El departament de Medi Ambient ha obert expedients a les estacions d'Espot Esquí i Port-Ainé (totes dues propietat de l'Institut Català de Finances, organisme que depèn de la Generalitat) per fer un ús indegut de l'aigua per alimentar els seus canons de neu. Així ho va reconèixer el conseller, Francesc Baltasar, en resposta a una pregunta de Convergència i Unió. La conselleria va declinar donar més detalls.

celebrarà aquest any a Esterrí d'Àneu. Així ho va anunciar l'entitat, que va indicar que han decidit traslladar la celebració a un altre municipi després que l'ajuntament de Sort s'hagi desvinculat d'aquesta iniciativa. El fet que els organitzadors sacrificuessin dos exemplars de burro i els

servissin com a aliment va ser l'any passat objecte de crítiques per part d'associacions ecologistes. La Xicoia ja anuncia la celebració de la Festa del Ruc el 29 de març al poliesportiu d'Esterrí. L'alcalde d'aquesta localitat, Ramon Villuendas, va mostrar el seu suport a aquesta iniciativa, si bé va